



BELLEZA



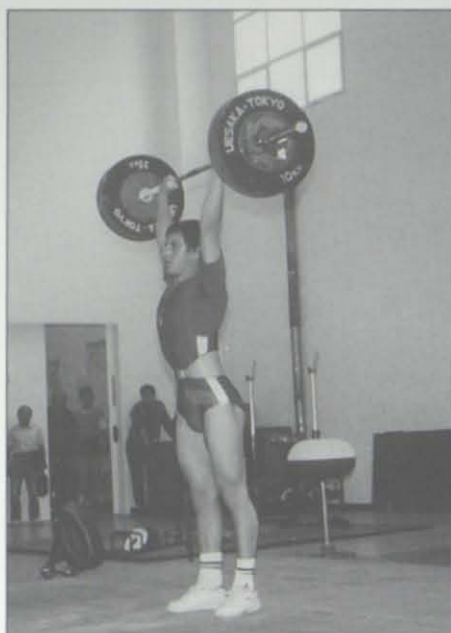
Karina ya es bien conocida por los lectores del SS. Vuelve a nuestras páginas porque esta vez estuvo muy cerca de ser la modelo del año para la revista RAGAZZA: en la foto, sonríe, recién llegada de Madrid, durante la fiesta que organizó la discoteca Bye Bye para inaugurar la temporada: mientras los asistentes se divertían, en los monitores de TV podían ver, servido por la primera cadena de televisión, el acto de la elección.

MAS BELLEZA Y BUEN HUMOR

A la puerta de Bye Bye, uno no sabía a qué carta quedarse: si a la de Charlot o a la de las chicas de MODAS DOLLY. En el interior, operadores turísticos, agentes y profesionales charlaban de sus cosas y daban cuenta de la cena servida por D'ALBERT RESTAURANT-PIZZERIA COMODORO (observen el ligero cambio de nombre que afecta al prestigioso restaurante).



POTENCIA E INTELIGENCIA



Las demostradas por David CASTELLON, que el pasado 22 de mayo se proclamó CAMPEON DE CATALUNYA INFANTIL DE HALTEROFILIA, en el Poliesportiu de Terrassa. Y eso que era su primera actuación en competición fuera de Salou y eso que, según nos cuenta la secretaria del CLUB D'HALTEROFILIA DE SALOU, Esther PASCUAL, el muchacho estaba un poco nervioso: ¡no vean lo que puede hacer con más experiencia...! ¡Felicidades a David y al Club y, no le provoquen, si pesan menos de 165 kilos, porque es capaz de ponerles sobre su cabeza en menos que canta un gallo!

Y otro triunfo para el deporte local: el GRUP D'ESCACS CASAL DE SALOU consiguió la COPA TARRAGONA de 2a. categoría al ganar, el pasado 25 de mayo al CE Sagrat Cor de Tarragona. Otro club que también nos tiene acostumbrado a la victoria: que no decaiga.

MADUREZ Y CORAJE



Bien orgullosos que estamos los salouenses de los éxitos de nuestra juventud. Lo que no es obstáculo para que recordemos que otras personas más maduras, no le van a la zaga a los jóvenes en cuanto a capacidad de sacrificio, esfuerzo, categoría profesional y decisión en momentos bajos. Aquí tienen a Hortensia y Martín SOLER, tan conocidos en los ambientes gastronómicos de la Costa Dorada, que se hace inútil su presentación: 30 años al servicio del buen comer, auténticos pioneros en un servicio que Martín ha convertido en arte, saben bien lo que es atravesar circunstancias difíciles sin abandonar la lucha: hoy regentan uno de los restaurantes de más categoría de Salou y de Tarragona, EL CASTILLO DE JAVIER, pero no estamos seguros de que en Salou se valore como es debido el trabajo de esa pareja y la aportación de un maestro como Martín SOLER. Pero el ejemplo, ahí queda.

BANGKOK PARADIS

SALÓN DE MASAJE PARA CABALLEROS

Sauna
Ducha a presión
Jacuzzi
Ambiente agradable
De 10,00 horas a 21,00 horas

Tel. 35 21 99

VILLA-SERVICE

GESTIÓN
INMOBILIARIA

TENEMOS LOS MEJORES
Apartamentos en Salou para alquilar días,
semanas, meses y todo el año.
También ventas.

Tels. 38 34 13 y 35 07 30

VERDU

- Cajas registradoras
- Terminales punto de venta
- Balanzas electrónicas

VENTAS Y SERVICIO TÉCNICO

Fortuny, 18 bajos Tel. 22 76 84 TARRAGONA
Major, 55, Edif. Michelangelo Tel. 35 16 25 SALOU

NO PLANS
NO PROJECTS

PUB WAIKIKI

VIERNES 4 Y
SÁBADO 5
DE JUNIO

GRAN SORTEO CON MUCHOS REGALOS!!!

Espectáculo con 3 famosos transformistas
y strip-tease masculino

Valencia, 106

SALOU

Restaurante Lido



Posiblemente, la mejor terraza de Salou

Carles Buigues, 32

CASA MARIANO RESTAURANTE

Paco y Antonio, junto a Mariano, el mismo de siempre, pero más dispuesto que nunca a ofrecer a sus clientes la mejor sepia, las mejores cabezas de cordero, los mejores callos..., en su restaurante o en su espléndida terraza. Una sugerencia: para empezar ¿por qué no se pasan un día, a la hora de la merienda...? Luego, ya hablaremos...



Vendrell, 16 (frente Hotel Mediterráneo)

CHIRINGUITO

En la corta vida del SS, nunca hemos recibido tantas críticas sobre un tema determinado: parece que la instalación de un chiringuito cerca de la plaza de Europa, ha despertado auténtica alarma social en sectores y personas que temen un deslizamiento de la actuación municipal hacia procedimientos, como mínimo, extraños. No pudiendo publicar, por razones obvias, todo lo que recibimos, optamos por dos cartas representativas.

"FER BULLIR L'OLLA AL CENTRE TURÍSTIC DE SALOU"

A qui li extranyi aquest títol és perquè els darrers dies no ha passat per l'avinguda d'Andorra. Si ho ha fet, segur que ha vist amb sorpresa un nou "xiringuito" de fusta amb trenta taules i unes cent vint cadires, i dues marmites (olles grans) fent "xup-xup" al costat de la vorera, i us haureu preguntat com és que això s'ha instal·lat en aquest indret, entre la Plaça Europa i la Font Lluminaosa i a pocs metres del Passeig Jaume I; ara intentarem explicar-vos no el motiu, perquè no l'acabem d'entendre, però sí el procés.

Al Ple de l'Ajuntament de Salou del passat dia 30 d'abril, el regidor d'urbanisme, Antoni PIÑOL va presentar un conveni per a ser signat amb un veí de Cambrils en el qual se li cedeix un terreny de propietat municipal situat a l'avinguda Andorra per a instal·lar-hi un "xiringuito-bar" de fusta amb taules i cadires i uns lavabos. L'autorització durarà dos anys i es prorroga automàticament any darrera any si no es manifesta el contrari. El preu que tindrà que pagar aquest empresari és de 900.000 pts. anyals més IVA, inclosos els impostos i taxes que siguin necessàries per l'apertura i inici d'activitat. Tal i com es pot suposar i després d'una llarga discussió, els regidors de l'oposició vàrem votar en contra.

Així posa una altra vegada damunt de la taula dos problemes que es van repetint en la gestió de l'equip de Govern de l'Ajuntament. El primer és la concessió directa a particulars de terrenys municipals per a fer-hi activitats principalment d'hosteleria (bars i xiringuitos) sense passar per cap tipus de concurs públic, amb un procés totalment irregular provocant la malfiança de la gent, ja que són acords entre un particular i l'Ajuntament en els que la resta de ciutadans que hi puguin estar interessats no hi poden accedir, tal com ha passat per segon any consecutiu amb el bar de l'antic Camping Salou.

L'altre problema és la imatge de Salou, que cada vegada es va danyant més amb aquest tipus de xiringuitos situats en els llocs més transitats, i per molt que es vulgui justificar que aquests diners serviran (quan l'interessat els pagui) per comprar una nova caseta d'informació pel Patronat de Turisme, crec que el resultat turístic serà ben trist quan la gent entri a Salou per l'avinguda d'Andorra i vegi a la dreta l'oficina d'informació i a l'esquerra un nou xiringuito amb les calderes bullint a ran de carrer i els xoriços damunt la taula.

Benet PRESAS, regidor per CiU.

UNA FLAGRANT DESCONSIDERACIÓ DE L'AJUNTAMENT DE SALOU EN FRONT DELS INDUSTRIALS GASTRONÒMICS, I L'ESTÈTICA DE LA CIUTAT

El que s'atreveix a sortir al pas de qualsevol dels esdeveniments que a diari s'estan donant a Salou, és, precisament, una persona que durant la seva vida laboral, ha estat principalment dedicat a la gastronomia; i, per què no dir-ho també, manté un apassionat interès per aquest món turístic del qual sempre he tingut la sort de poguer estar molt aprop. Per tant, aquestes qüestions estan molt endins de la meua personalitat, de la qual n'estic orgullós, pel fet d'allò que s'en diu "la feina ben feta".

Aleshores, quan es donen casos, com el que avui ens ocupa, que afecten la meua professió, haig de lamentar que l'Ajuntament hagi otorgat llicència d'activitats gastronòmiques en terreny de propietat municipal, al bell mig de la plaça Europa, un dels millors indrets de la nostra ciutat.

El deixar fer una instal·lació tipus "barraca de fira" a la que només li manca un micro que a tota veu vagi anunciant "pasen, señores, pasen", es pot qualificar de "tercermundista", a més de que se salta a la lleugera totes les normes municipals, d'ordre competencial, d'ordre de l'estètica municipal, etc.

No es pot quedar la gent impassible quan a Salou hi han tants locals desocupats amb situació de traspas o venda, i que arribi un "espabillat" i es col·loqui al bell mig del rovell de l'ou, i és deixi amb inferioritat a tots aquells que és troben a l'entorn de la plaça Europa, quan aquests establiments s'han quedat en situació de competència deslleial, consentit i otorgat pel propi Ajuntament.

Més amunt he fet referència a un "espabillat" i seria injust que no fes menció també al regidor de torn, que incautamente vull creure jo, li hagin fet un gol de obaga grandària.

Jo en conec a més d'un ciutadà resident a Salou que els hi demanarà de posar un "xiringuito" d'aquestes característiques i dimensions a la mateixa Font Lluminaosa; i ja li pot posar preu l'Ajuntament que segur que no és faran enrrera.

No s'enten el criteri d'aquest Ajuntament, al moment de prendre certes decisions de les que depen el prestigi i la governabilitat del equip que mana. O bé, tenim d'entendre que en aquest equip de govern és prenen els acord unilateralment, sense que el cap d'avanter s'enteri de certes concessions fetes fins que ja no tenen remei: la qual cosa no justifica de cap manera el Sr. Alcalde.

Penso que l'Ajuntament ha de tenir més cura a l'hora de fer certes concessions, sobre tot quan aquestes son de propietat municipal i en el supòsit que pugui legalment fer-les, penso que els ciutadans que estan censats a Salou i paguen els seus impostos, tots sense cap excepció, tenen el mateix dret a poguer pugnar a una pública subasta per la seva obtenció.

El que no podem fer és recular al temps que ja hem guanyat, amb no pocs esforços, els que varen costar el col·locar Salou en el lloc que els que ens varen precedir, varen creure que era el millor, com la denominació de capital de la Costa Daurada i que posteriorment hem volgut tots que fos.

Manel ALBINYANA ABELLO

ELECCIONES



El diputado de ERC, BARGALLO, dirigiéndose a los asistentes a la charla que ofreció ERC en el CASAL el día 26. Junto a él, el dirigente local, Ernest MONTSERRAT.



Rodrigo RATO, el dirigente del PP que, según dicen, puede ser ministro de Asuntos Exteriores si gana el PP las próximas elecciones, recibe la bienvenida de Alberto del HIERRO a su llegada a la cena que reunió a empresarios de toda la provincia en el Restaurante del CLUB NAUTICO, el pasado día 28.

No tuvo su mejor día RATO quizás porque no se le hicieron las preguntas oportunas en la sobremesa. Pero, entre todas, destacó la de un empresario que planteó al diputado popular sus dudas entre votar a CiU o al PP: el tema tenía mucha miga y la respuesta fue electoral, sin más.

A.C.E.S Y DESHACES

No hace muchos meses que se fusionaron dos asociaciones de comerciantes para constituir la ACES. Como ya anunciábamos en nuestro número anterior, la unión se ha deshecho. El grupo que se ha separado, SALOU-EIXAMPLE, atribuye la ruptura a la actitud presidencialista y poco democrática del presidente, LOPEZ-MALLOL. Por su lado, la parte que queda, ha emitido un comunicado firmado por el vicepresidente, Emilio BUJEDO, a través del cual ratifican su confianza en LOPEZ-MALLOL, le reconocen como persona democrática y abierta al diálogo y lamentan la ruptura.

Por nuestra parte, lamentamos profundamente que, sean cuales sean las causas, no se hayan hecho los esfuerzos que fueran necesarios para consolidar una unión que tan necesaria era para encarar los gravísimos problemas del comercio en Salou.

ADEMAS...

Sepan que las cajas de ahorros no están nada dispuestas a entrar en la guerra de las hipotecas y que recomiendan aguantar puesto que los tipos tienden a la baja. Además, se comprometen a tratar el caso de cada cliente particularmente.

Lamentamos no poder dar publicidad a un manifiesto que "alguien" ha emitido protestando por la supuesta violación constitucional del derecho de los niños del colegio SANTA MARIA DEL MAR a recibir la enseñanza en castellano: el manifiesto no va firmado, lo cual le resta toda validez, al menos para nosotros. Lo que sí es comprobable es que está escrito en un pésimo castellano.

Si les gusta el arte, pueden acudir a la exposición de Rafael RUIZ DE PORRAS, -ya saben, el de la tienda de marcos-: del 3 de Junio al 30 en la sala L'ANTIQUARI en la calle Santa Ana en Tarragona.

Sepan que se ha abierto un nuevo comercio de ropa de señora en la calle Valencia: marcas de calidad a buen precio, dicen: se llama STRADA. A la calle sólo le queda que la hagan peatonal de una vez, aunque parece que esta vez va en serio.

Y sabemos que desde alguna instancia municipal se está moviendo la instalación de una emisora de radio local. Lo que pasa es que hay algunos datos que no encajan...



La gente del MOT BONGO, cargando las pilas en el RINCON DEL JAMON. Algún día PEP ANTON habrá de explicar cómo se las apaña para conseguir esos llenos totales...



Tratamiento especial dedicado a los checos que el Patronat de Turisme consigue atraer a Salou: un paseante decía que si le convencían de que el autocar molestaba a alguien, él se colgaba el cepo del cuello: el turismo, con cepo entra, piensan los que los colocan.

SE VENDE
MECEDES 280 E
Impecable. Techo solar automático
650.000 pts. negociables
ESCARABAJO 1303
Perfecto estado - **575.000 pts.**
Teléfono 35 08 89

dms monstrial
Inmobiliaria
Venta de
PISOS, APARTAMENTOS Y LOCALES
Distintas situaciones y precios
Miramar, 10 Tel. 38 06 91 Fax 38 26 00

VILLA-SERVICE
GESTIÓN INMOBILIARIA
SUPER CÉNTRICOS,
en Salou, junto Colegios, 7,5% de interés,
precio tasado 55.900 pts./mes.
Tels. 38 34 13 y 35 07 30

ELECTRO SERVEI
M.A. SORDO
VENTA ELECTRODOMÉSTICOS
REPARACIÓN TV-VIDEO-HIFI
FONTANERIA
ANTENAS
ALARMAS
MUEBLES DE COCINA
Barcelona, 55 Tel. 35 25 13

Edificio MARFIL
PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN DE 12 VIVIENDAS
Pisos 3 y 4 dormitorios
Materiales de primera calidad - Totalmente exteriores
• Calefacción • Jardines • Grandes terrazas
• Buhardillas • Garajes • Trasteros
Hipotecas al 7,5% anual según ingresos
Precios 4 dormitorios: a partir de 10.000.000 incluido trastero
Información y Ventas:
FINCAS MAR i MAR
Su inmobiliaria en Salou
Majó, 3 Tel. 35 10 11 - Fax 35 10 22

NUEVO!!!
TRANSPORTE DE MERCADERÍAS Y PAQUETERÍA
SERVICIO DIRECTO Y DIARIO
A TODA ESPAÑA Y EUROPA
Girona, 5, bajos Tel. 35 22 53

RAMÓN SAIZ
Electricidad y fontanería
Ramón Berenguer, IV
Edif. Sta. Eulalia, local 16 Tel. 38 44 89

Busco compañero para compartir piso
Teléfono 38 00 66

MODA
first
SALOU
Barcelona, edifici Molins III, local 10 Tel. 38 40 83

NOBILIA, S.A.
CONSULTING INMOBILIARI A.P.I.
Virgen del Pilar, 2 Tel. 35 05 18
RESTAURANTE - PIZZERIA 30 variedades en Pizzas. Especialidad: Lesagne, Branzines y Convenciones
DI ANGELO ABIERTO TODO EL AÑO
Barcelona, 29 Tel. 38 02 36

URGENTE
El próximo día 12, sábado, la **CORAL EIXARCIA** viaja a Madrid para ofrecer un concierto. Los interesados en acompañarles, pónganse en contacto rápidamente con ellos

MOT BONGO
PINEDA BEACH
electric BLUE SEX-SHOP
VIA AUGUSTA. 15
Para noticias y anuncios en **SALOU SETMANA**
35 21 65

derk snijders PROMOCIONS IMMOBILIARIES
SE TRASPASA
jen el centro de Salou!
Restaurante-Pizzeria completamente instalado
Precio muy interesante
Jaume I, 10 Tel. 35 27 81

ALQUILER DE COCHES
DOX AUTO
Madrid, 9 Tel. 35 21 65

INSTALACIONES **ELECTRICIDAD • FONTANERIA • GAS**
Marquez
EMPRESA INSTALADORA AUTORIZADA
PELS SERVEIS D'INDÚSTRIA DE LA GENERALITAT
ELECTRICITAT: carnet N. 1454-T - FONTANERIA: carnet N. 1013-T
GAS (IG II): carnet N. 1053-T
Via Augusta, 2 Tel. 38 46 67

Salou Setmana fa revelar les seves fotos a:
PALMS PHOTO
• Revelado en 1 hora
• Copias color, automàtiques i manual
• Diapositives a paper
• AMPLIACIONES
• Copias de Video
• Fotos carnet
• Venta de material
• etc, etc...
• Revelado y copias de blanco y negro
• Revelado de diapositives
• DURATRANS
Jaume I, 15